

# medinova

# F12

**IT** Diluatore a extra lunga conservazione dello sperma di verro fino a 12 giorni. Polvere color avorio, contiene una combinazione di glucidi, correttori d'acidità, modulatori del potenziale osmotico, tamponi e antibatterici.

**EN** Extra-long-term extender intended for preserving fresh boar sperm for up to 12 days. Ivory powder, containing a combination of carbohydrates, acidity regulators, osmotic potential regulators, buffers and antibacterial agents.

**ES** Diluyente de extra-larga duración para la conservación de semen fresco de verraco hasta por 12 días. Polvo de color marfil, que contiene una combinación de hidratos de carbono, correctores de la acidez, reguladores del potencial osmótico, soluciones amortiguadoras y agentes antibacterianos.

## IT AVVERTENZE

### INDICAZIONI PER LA PREPARAZIONE E L'UTILIZZO

- Diluire l'intero contenuto della busta di F12 in acqua bidistillata sterile di tipo II a 37°C a seconda del formato della busta (1-5-60-100 lt).
- Misurare accuratamente il volume dell'acqua bidistillata sterile di tipo II per evitare qualsiasi variazione della pressione osmotica.
- Verificare la completa dissoluzione della polvere.
- Lasciare che la soluzione si equilibri per almeno 1 ora in bagno maria a 37°C prima di aggiungere lo sperma.
- Non mescolare il diluente e lo sperma se la differenza di temperatura tra i due è superiore a 2°C.
- Calcolare la concentrazione ottimale di spermatozoi/ml nelle dosi e aggiungere il diluente per ottenere il volume finale.
- Conservare le dosi tra (+15°C / +17°C) in un frigo termostato.
- Dopo la diluizione utilizzare le dosi entro 12 giorni.

### CARATTERISTICHE FISICO-CHIMICHE DEL PRODOTTO

Le caratteristiche fisico-chimiche del prodotto, diluito in acqua bidistillata sterile di tipo II a 37°C, dopo 1 ora sono le seguenti:

- Osmolarità: 290 +/- 20 mOsm/kg H<sub>2</sub>O
- pH: 7,02 +/- 0,2

### PRECAUZIONI PER L'USO

- Non utilizzare in caso di deterioramento del prodotto, del suo imballaggio o se l'aspetto della polvere è cambiato.
- Non usare dopo la data di scadenza.
- Indossare guanti e una maschera protettiva durante la manipolazione del prodotto in polvere.

### CONSERVAZIONE

- Il prodotto può essere trasportato e conservato a temperatura ambiente.
- Non congelare la polvere o il prodotto diluito.
- Dopo la preparazione del diluente si raccomanda che la soluzione non utilizzata sia refrigerata tra +2°C e +6°C in un contenitore sterile e sigillato e utilizzare entro le 48 ore.

### RISCHI PER LA SALUTE

Il prodotto può causare irritazione a contatto con la cute e gli occhi. Un'esposizione prolungata al prodotto può causare reazioni allergiche. Non conservare vicino a cibo, bevande o alimenti per animali.

### STANDARD DI PRODUZIONE

Questo prodotto è fabbricato nei laboratori di MEDI NOVA, azienda certificata ISO 9001 2015. Il prodotto è conforme a tutti gli standard di qualità, rispettando le specifiche stabilite dalla normativa europea.

## EN WARNINGS

### INDICATIONS FOR PREPARATION AND USE

- Dilute the entire contents of the bag of F12 in sterile double-distilled type II water at 37°C depending on the size of the bag (1-5-60-100 lt).
- Measure accurately the volume of type II sterile double-distilled water to avoid any variation in osmotic pressure.
- Check the complete dissolution of the powder.
- Let the solution equilibrate for at least 1 hour in a water bath at 37°C before adding the sperm.
- Do not mix the diluent and the sperm if the temperature difference between the two is greater than 2°C.
- Calculate the optimal concentration of spermatozoa/ml in the dose and add the diluent to obtain the final volume.
- Store the dose at (+15°C / +17°C) in a thermostatic fridge.
- After dilution, use the dose within 12 days.

### PHYSICAL-CHEMICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

The physical-chemical characteristics of the product diluted in type II sterile double-distilled water at 37°C, after 1 hour are as follows:

- Osmolarity: 290 +/- 20 mOsm/kg H<sub>2</sub>O
- pH: 7.02 +/- 0.2

### PRECAUTIONS FOR USE

- Do not use in case of deterioration of the product, of its packaging or if the appearance of the powder has changed.
- Do not use after the expiry date.
- Wear gloves and a protective mask when handling the powdered product.

### CONSERVATION

- The product can be transported and stored at room temperature.
- Do not freeze the powder or the diluted product.
- After preparing the diluent, it is recommended that the unused solution be refrigerated between +2°C and +6°C in a sterile, sealed container and used within 48 hours.

### HEALTH RISK

The product can cause irritation in contact with the skin and eyes. Prolonged exposure to the product can cause allergic reactions. Do not store near food, drink or animal feed.

### PRODUCTION STANDARD

This product is manufactured in the laboratory of MEDI NOVA, a company certified ISO 9001 2015. The product conforms to all quality standards, respecting the specifications established by European regulations.

## ES ADVERTENCIAS

### INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN Y USO

- Diluir todo el contenido del sobre de F12 en agua bidestilada estéril tipo II a 37°C según el tamaño del sobre (1-5-60-100 litros).
- Medir con precisión el volumen de agua bidestilada estéril tipo II para evitar cualquier variación en la presión osmótica.
- Comprobar que el polvo se ha disuelto por completo.
- Dejar que la solución se equilibre durante al menos 1 hora al baño María a 37°C antes de añadir el semen.
- No mezclar el diluyente y el semen si la diferencia de temperatura entre ambos es superior a 2°C.
- Calcular la concentración de espermatozoides/ml en las dosis y añadir el diluyente para obtener el volumen final.
- Conservar las dosis entre (+15°C / +17°C) en nevera termostática.
- Después de la dilución utilizar las dosis dentro de los 12 días.

### CARACTERÍSTICAS FÍSICO-QUÍMICAS DEL PRODUCTO

Las características físico-químicas del producto, diluido en agua bidestilada estéril tipo II a 37°C, después de 1 hora son las siguientes:

- Osmolaridad: 290 +/- 20 mOsm/kg H<sub>2</sub>O
- pH: 7,02 +/- 0,2

### PRECAUCIONES DE USO

- No utilizar si el producto o su embalaje se ha deteriorado o si ha cambiado el aspecto del polvo.
- No usar después de la fecha de caducidad.
- Utilizar guantes y mascarilla protectora al manipular el producto en polvo.

### ALMACENAMIENTO

- El producto puede transportarse y almacenarse a temperatura ambiente.
- No congelar el polvo ni el producto diluido.
- Después de preparar el diluyente, se recomienda refrigerar la solución no utilizada entre +2°C y +6°C en un recipiente estéril y cerrado y utilizarla en un plazo de 48 horas.

### RIESGOS DE SALUD

El producto puede provocar irritación en contacto con la piel y los ojos. La exposición prolongada al producto puede provocar reacciones alérgicas. No almacenar cerca de alimentos, bebidas o piensos para animales.

### ESTÁNDARES DE PRODUCCIÓN

Este producto está fabricado en los laboratorios de MEDI NOVA, empresa certificada ISO 9001 2015. El producto cumple con todos los estándares de calidad, respetando las especificaciones establecidas por la legislación europea.